

PHILIPS

Саундбар 5.1.2

Fidelio B95



Потребителско ръководство

Регистрирайте продукта си и потърсете поддръжка на
www.philips.com/support

Съдържание

1	Важно	2	5	Настройки	16
	Безопасност	2		Регулиране нивото на	
	Грижи за вашия продукт	3		високоговорителите	16
	Грижи за околната среда	3		Регулиране яркостта на дисплея	16
	Съответствие	3		Автоматичен режим на готовност	16
	Помощ и поддръжка	3		Прилагане на фабричните настройки	16
2	Вашият продукт	4	6	Актуализиране на софтуера	17
	Какво има в кутията	4		Актуализиране на софтуера чрез	
	Главен модул	4		Wi-Fi	17
	Дистанционно управление	5		Актуализиране чрез USB	17
	Безжичен събуфер	6	7	Монтаж на вашия продукт на стена	18
	Конектори	6		Монтиране на стена	18
3	Свързване и настройка	7	8	Продуктови спецификации	19
	Позициониране	7	9	Отстраняване на неизправности	20
	Свързване с телевизор	7			
	Свързване на телевизора или				
	цифрови устройства чрез HDMI	8			
	Свързване на аудио от телевизор				
	или други устройства	8			
	Свързване към захранване	9			
	Сдвояване със събуфера	9			
	Свързване към Wi-Fi (безжична				
	работа)	10			
4	Използване на вашия продукт	12			
	Поставете батериите, преди да				
	използвате дистанционното				
	управление	12			
	Регулиране на силата на звука	12			
	Изберете вашия звук	12			
	Dolby Atmos®	13			
	Възпроизвеждане на аудио през				
	Bluetooth	14			
	MP3 плейър	14			
	Play-Fi multi-room	15			
	Chromecast(audio) / AirPlay2 / Alexa				
	3PDA	15			
	Слушане на Spotify	15			

1 Важно

Прочетете и осмислете всички инструкции, преди да използвате продукта. Ако бъде причинена повреда поради неспазване на инструкциите, гаранцията няма да важи.

Безопасност

Риск от токов удар или пожар!

- Преди да осъществявате или промените каквито и да било връзки, се уверете, че всички устройства са изключени от електрическия контакт.
- Не излагайте продукта и аксесоарите на дъжд или вода. Никога не поставяйте съдове с течности, като например вази, близо до продукта. Ако върху или в продукта се разлееят течности, незабавно го изключете от електрическия контакт. Свържете се с отдела за поддръжка, за да проверите продукта преди употреба.
- Никога не поставяйте продукта и аксесоарите в близост до гол пламък или други източници на топлина, включително пряка слънчева светлина.
- Никога не поставяйте предмети в отворите за вентилация и други отвори на продукта.
- Когато като устройство за изключване се използва щепсел към главната електрическа инсталация или куплунг, устройството за изключване трябва да се поддържа в готовност за работа.
- Батериите (батериен комплект или поставени батерии) не трябва да бъдат излагани на прекомерна топлина, като слънчева светлина, огън или други подобни.
- Изключвайте продукта от електрическия контакт преди началото на гръмотевични бури.
- Когато откъсате захранващия кабел, винаги хващайте щепсела, а не кабела.
- Използвайте продукта в тропически и/или умерени климатични пояси.

Риск от късо съединение или пожар!

- За идентификация и номинали за захранване, вижте типовата табелка на гърба или на дъното на продукта.
- Преди да свържете продукта към електрическия контакт, се уверете, че захранващото напрежение отговаря на стойността, отпечатана на гърба или на дъното на продукта. Никога не

свързвайте продукта към електрическия контакт, ако напрежението е различно.

Риск от нараняване или повреда на продукта!

- При стенен монтаж този продукт трябва да се фиксира стабилно към стената в съответствие с монтажните инструкции. Използвайте само предоставената монтажна скоба за стена (ако има такава). Неправилното монтиране на стена може да доведе до инцидент, нараняване или щети. Ако имате въпроси, свържете се с отдела за „Грижи за клиента“ във вашата страна.
- Никога не поставяйте продукта или други предмети върху захранващи кабели или върху друго електрическо оборудване.
- Ако продуктът се транспортира при температури под 5 °C, разопаковайте го и изчакайте, докато температурата му достигне стайната температура, преди да го свържете към електрическия контакт.
- Възможно е части от този продукт да са произведени от стъкло. Боравете с тях внимателно, за да избегнете нараняване и повреди.

Риск от прегряване!

- Никога не монтирайте този продукт в ограничено пространство. Винаги оставайте пространство от поне десет сантиметра около продукта за вентилация. Погрижете се всякакви завеси и други предмети никога да не закриват отворите за вентилация на продукта.

Риск от замърсяване!

- Не смесвайте различни батерии (стари и нови или въглеродни и алкални и т.н.).
- Опасност от експлозия, ако батериите не бъдат сменени правилно. Сменете само със същия или еквивалентен тип.
- Извадете батериите, ако са изтощени или ако дистанционното управление няма да се използва дълго време.
- Батериите съдържат химически вещества и трябва да се изхвърлят по подходящ начин

Риск от поглъщане на батериите!

- Продуктът/дистанционното управление може да съдържа батерия AAA, която е възможно да бъде погълната. Винаги дръжте батерията извън обсега на деца! Ако бъде погълната, батерията може да причини сериозно нараняване или смърт. Може да се стигне до тежки вътрешни изгаряния в рамките на два часа от поглъщането.
- Ако подозирате, че е възможно батерия да е била погълната или поставена в някоя част на тялото, незабавно потърсете медицинска помощ.

- Когато сменят батериите, винаги дръжте всички нови и използвани батерии извън обсега на деца. Уверете се, че отделението за батерии е напълно затворено, след като смените батерията.
- Ако отделението за батерии не може да се затвори плътно, прекратете използването на продукта. Дръжте извън обсега на деца и се свържете с производителя.



Това е уред КЛАС II с двойна изолация и не е предоставена защитна заземяваща връзка.

~
АС напрежение



Използвайте само захранващите блокове, посочени в потребителското ръководство.

Грижи за вашия продукт

Използвайте само кърпа от микрофибър за почистване на продукта.

Грижи за околната среда

Изхвърляне на стария продукт и батерията



Вашият продукт е проектиран и произведен с висококачествени материали и компоненти, които могат да се рециклират и използват повторно.



Този символ върху даден продукт означава, че продуктът попада в обхвата на Европейска директива 2012/19/ЕС.



Този символ означава, че продуктът съдържа батерии, обхванати от Европейската директива 2013/56/ЕС, която не може да се изхвърля с обикновените битови отпадъци. Информирайте се за местната система за разделно събиране на електрически и електронни продукти и батерии. Спазвайте местните правила и никога не изхвърляйте продукта и батериите с нормални битови отпадъци. Изхвърлянето на стари продукти и батерии по правилния начин допринася за предотвратяване на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

Изваждане на батериите за еднократна употреба

За да извадите батериите за еднократна употреба, вижте раздела за поставяне на батериите.

Съответствие

Този продукт отговаря с изискванията за радиочестотни смущения на Европейската общност. С настоящото TP Vision Europe B.V. декларира, че този продукт е в съответствие с основните изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 2014/53/ЕС. Можете да намерите Декларацията за съответствие на www.p4c.philips.com.

Помощ и поддръжка

За изчерпателна поддръжка онлайн, посетете www.philips.com/support за:

- изтегляне на потребителското ръководство и ръководството за бърз старт
- гледане на видео курсове (налични само за избрани модели)
- намиране на отговори на често задавани въпроси (ЧЗВ)
- изпращане на имейл с въпрос
- чат с представител на нашата поддръжка.

Следвайте инструкциите на уебсайта, за да изберете език, след което въведете номера на модел на вашия продукт. Като алтернатива можете да се свържете с отдел „Грижи за клиента“ във вашата страна. Преди да ги потърсите, отбележете номера на модела и серийния номер на вашия продукт. Можете да намерите тази информация на гърба или на дъното на вашия продукт.

2 Вашият продукт

Честита нова покупка и привет от Philips!
За да се възползвате максимално от поддръжката, предлагана от Philips (като например известия за актуализации на софтуера на продукта), регистрирайте своя продукт на www.philips.com/support.

Какво има в кутията

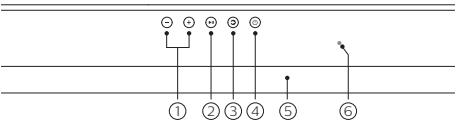
Проверете и идентифицирайте елементите в пакета:

- Саундбар x1
- Безжичен събуфер x1
- Дистанционно управление x1
- Батерия AAA x2
- Захранващ кабел* x2
- Захранващ адаптер x1
- Комплект за монтиране на стена (конзола за стена x2, винт x6, дюбел x2)
- Ръководство за бърз старт
- Гаранционна карта
- Лист за безопасност
- Ръководство за монтаж

* Количеството и видът захранващ кабел варираят според региона.

Главен модул

Този раздел включва общ преглед на главния модул.



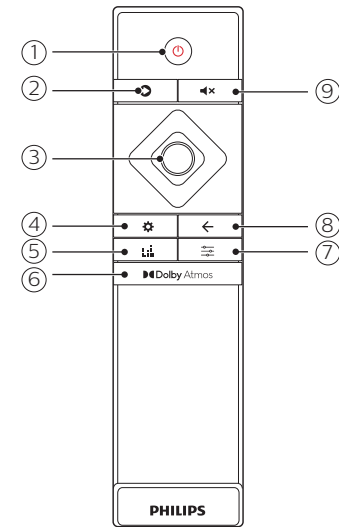
- ① **+/- (Сила на звука)**
 - Увеличава или намалява звука.
- ② **▶ II (Пускане/пауза)**
 - Старт, пауза или подновяване на възпроизвеждането в режим Bluetooth.
- ③ **↻ (Източник)**
 - Натиснете, за да изберете входен източник за продукта.
- ④ **⏻ (Готовност-Вкл.)**
 - Кратко натискане: Включване / изключване (режим на полуготовност)
 - Дълго натискане (5 сек): Изключване (икономичен режим на готовност)
- ⑤ **Панел с дисплей**

⑥ LED индикатор за захранване и Wi-Fi

Цвят на LED индикатор	Дисплей Панел	Състояние на захранването	Wi-Fi мрежа	Налични източници за използване
Бяло	Изкл.	Еко готовност	Няма връзка	Всички източници са изключени.
Кехлибарено	Изкл.	Полуготовност	Има връзка	Play-Fi, Chromecast(Audio), AirPlay2, Alexa ZPDA и Spotify Connect (Тези източници работят във фонов режим.)
Кехлибарено (мига)	Вкл.	Включено захранване	Свързване	HDMI1, HDMI2, E-ARC(ARC), OPTICAL и BT
Кехлибарено	Вкл.	Включено захранване	Има връзка	Всички източници са готови.

Дистанционно управление

Този раздел включва общ преглед на дистанционното управление.



1 (Готовност-Вкл.)

- Кратко натискане: Включване / изключване (режим на полуготовност)
- Дълго натискане (5 сек): Изключване (икономичен режим на готовност)

2 (Източник)

Изберете входен източник за продукта.

- **HDMI 1:** Превключва източника към HDMI IN 1 връзката.
- **HDMI 2:** Превключва източника към HDMI IN 2 връзката.
- **E-ARC:** Превключва източника към HDMI E-ARC или ARC връзката.
- **OPTICAL:** Превключва аудио източника към оптичната връзка.
- **AUDIO IN:** Превключва аудио източника към връзката AUDIO IN (3,5 мм жак).
- **BT:** Превключва към режим Bluetooth.



Бележка

Play-Fi multi-room, Chromecast(Audio), AirPlay2, Alexa ZPDA и Spotify Connect работят във фонов режим, когато има връзка с Wi-Fi. Те се избират и управляват от съответното устройство / приложение за кастване.

3 Бутони за навигация

- Нагоре: Увеличава силата на звука или избира предишния елемент от менюто.
- Надолу: Намалява силата на звука или избира следващия елемент от менюто.
- Ляво: Прескача към предишната песен в режим на възпроизвеждане или избира едно ниво надолу в режим на меню.
- Дясно: Прескача към следващата песен в режим на възпроизвеждане или избира едно ниво нагоре в режим на меню.
- Център: Старт, пауза или подновяване в режим на възпроизвеждане.
- Потвърждаване на избор.

4 (Меню)

Влизане в менюто за общи настройки.

SUB	Контрол на корекцията на събуфера
CTR	Относителна сила на звука на централните високоговорители
SIDE L	Относителна сила на звука на левия говорител
SIDE R	Относителна сила на звука на десния говорител
DIM	Ниво на яркост на дисплея
DISP	Автоматично изключване на дисплея
BT PAIR	Стартиране на BT съдвояване (само за източник BT)
UPGRADE	Надграждане на фърмуера чрез USB

5 (Еквалайзер)

Изберете режим на съраунд звук: (Movie/ Music/Voice/Sport/Custom).

MOVIE	Предварителна настройка на EQ за филми
MUSIC	Предварителна настройка на EQ за музика
VOICE	Предварителна настройка на EQ за новини или токшоу
SPORT	Предварителна настройка на EQ за спортна програма
CUSTOM	Потребителска настройка на EQ (управлява се в приложението Philips Sound)

6 **Dolby Atmos**

Изберете ниво на ефекта на височината за Dolby Atmos.

7 **(Звук)**

Изберете настройки за звук: (Surround/DRC/IMAX/Dialogue/Bass/Treble/Sync).

SUR	Опции за съраунд звук
DRC	Контрол на динамичния обхват
IMAX	Опции за режим IMAX
DLG CTRL	Регулиране на нивото на диалога (само за DTS-X)
BASS	Регулиране нивото на басите за предварителна настройка на EQ
TREBLE	Регулирайте нивото на високите честоти за предварителна настройка на EQ
SYNC	Регулиране на забавянето на синхрона между аудио и видео (само за HDMI)

8 **←**

Изход от настройките.

9 **⏮**

Спиране или пускане на звука.

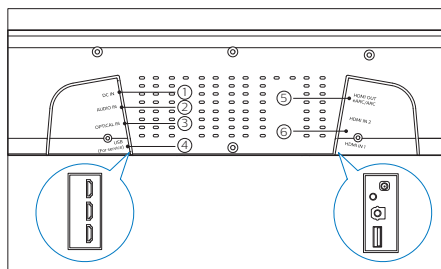
- По време на безжично сдвояване между събуфера и главния модул индикаторът бързо мига в оранжево
- Когато сдвояването е успешно, индикаторът светва в бяло.
- Когато сдвояването не е успешно, индикаторът мига бавно в бяло.
- Когато безжичната връзка е прекъсната за 1 минута, индикаторът се изключва.

3 **AC MAINS~**

Свързване към електрозахранването.

Конектори

Този раздел включва общ преглед на конекторите на главния модул.



1 **DC IN**

Свързване към захранващия адаптер.

2 **AUDIO IN**

За свързване с аудио изход (3,5 мм жак) на устройство.

3 **OPTICAL IN**

За свързване на оптичен аудио изход на телевизора или цифрово устройство.

4 **USB (За обслужване)**

За свързване с USB флаш устройство за надграждане на софтуера на продукта.

5 **HDMI OUT (eARC/ARC)**

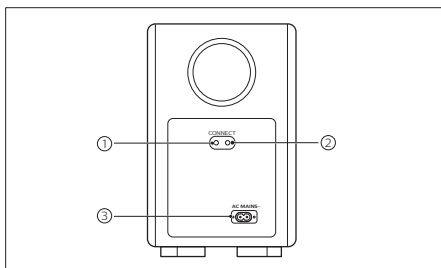
За свързване с HDMI (eARC/ARC) входа на телевизора.

6 **HDMI IN 1 / HDMI IN 2**

За свързване с HDMI изход на цифрово устройство.

Безжичен събуфер

Този продукт идва с безжичен събуфер.



1 **CONNECT (Свързване)**

Натиснете и задръжте за 5 секунди, за да влезете в режим за сдвояване между главния модул и събуфера.

2 **Индикатор на събуфер**

- Когато захранването бъде включено, индикаторът светва.

3 Свързване и настройка

Този раздел ви помага да свържете продукта към телевизор и други устройства и след това да го настроите. За информация относно базовите връзки на този продукт и аксесоарите, вижте ръководството за бърз старт.



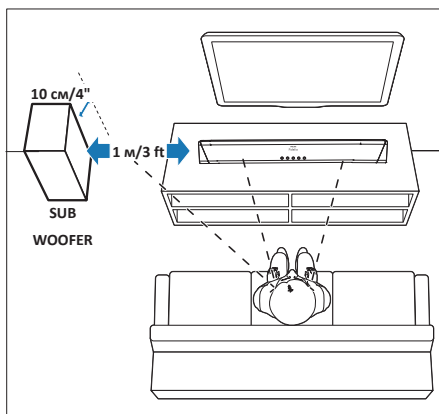
Внимание

- За идентификация и номинали за захранване, вижте типова табелка на гърба или на дъното на продукта.
- Преди да осъществявате или промените каквито и да било връзки, се уверете, че всички устройства са изключени от електрическия контакт.

Позициониране

Поставете събуфера на най-малко 1 метър (3 фута) от главния модул и на 10 сантиметра (4 инча) от стената.

За най-добри резултати поставете събуфера, както е показано по-долу.



Свързване с телевизор

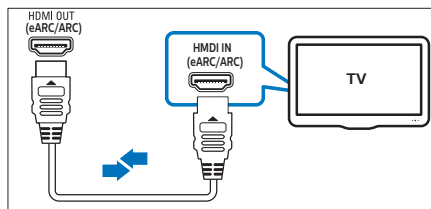
Свържете този продукт към вашия телевизор. Можете да се наслаждавате на аудио от телевизионните програми чрез високоговорителя на саундбара. Използвайте връзката с най-високо качество, налична за високоговорителя на саундбара и телевизора ви.

Свързване към телевизора чрез HDMI (ARC/eARC)

Този продукт поддържа HDMI с eARC (разширен възвратен звуков канал). eARC е нова функция, стандартизирана от HDMI 2.1, и поддържа най-новите аудио формати в допълнение към аудио форматите, които се поддържат със съществуващия ARC (възвратен звуков канал). Ако телевизорът ви е съвместим с HDMI eARC, можете да се наслаждавате на аудио от телевизора, което ARC не може да прехвърля, като например Dolby Atmos-Dolby TrueHD и DTS:X или многоканално LPCM съдържание, като използвате един HDMI кабел.

Какво ви е необходимо

- Високоскоростен HDMI кабел.
- Вашият телевизор поддържа както HDMI ARC, така и HDMI-CEC (за подробности вижте потребителското ръководство на телевизора).
- При някои модели телевизори трябва да активирате изхода към външен високоговорител от менюто за настройка на телевизора (за подробности вижте потребителското ръководство на телевизора).



- 1 Като използвате високоскоростен HDMI кабел, свържете конектора **HDMI OUT** на този продукт към конектора **HDMI ARC** на телевизора.
 - Конекторът **HDMI ARC** на телевизора може да е обозначен по различен начин. За подробности вижте потребителското ръководство на телевизора.

- 2 Включете HDMI-CEC операциите на вашия телевизор. За подробности вижте потребителското ръководство на телевизора.
- 3 Натиснете бутона за източник, докато на панела с дисплея се появи **E-ARC**.



Бележка

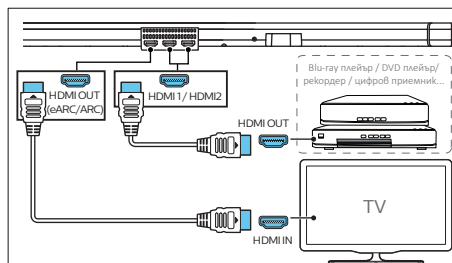
- Вашият телевизор трябва да поддържа функциите HDMI-CEC и ARC и да ги активирате.
- Не е гарантирана 100% оперативна съвместимост с всички HDMI-CEC устройства.
- Само кабели, съвместими с HDMI 2.1, могат да поддържат функцията eARC.
- Ако телевизорът ви не е съвместим с HDMI ARC, свържете аудио кабел и се наслаждавайте на звука на телевизора през този продукт.

Свързване на телевизора или цифрови устройства чрез HDMI

Ако телевизорът ви не отговаря на изискванията на HDMI ARC, свържете саундбара към телевизора чрез стандартна HDMI връзка. Можете също така да свържете към този продукт цифрово устройство като цифров приемник, DVD/Blu-ray плейър или конзола за игри, чрез единична HDMI връзка. Когато свържете устройствата по този начин и възпроизвеждате файл или игра,

- видеото автоматично се показва на телевизора, а
- аудиото се възпроизвежда автоматично на този продукт.

- 1 Като използвате високоскоростен HDMI кабел, свържете конектора **HDMI OUT** на вашето цифрово устройство към конектора **HDMI IN 1/2** на този продукт.
- 2 Свържете този продукт към телевизора чрез **HDMI OUT**.
Ако телевизорът не е съвместим с HDMI CEC, изберете правилния видео вход на телевизора.
- 3 Включете HDMI-CEC операциите на свързаното устройство. За повече подробности вижте потребителското ръководство на устройството.



Свързване на аудио от телевизор или други устройства

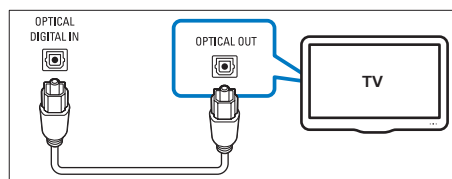
Възпроизвеждайте аудио от телевизор или други устройства чрез този продукт. Използвайте връзката с най-високо качество, налична на вашия телевизор, саундбар и други устройства.



Бележка

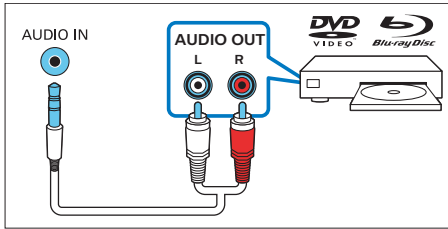
- Когато този продукт и телевизора са свързани чрез HDMI ARC, не е необходима аудио връзка.

Опция 1: Свързване на аудио през цифров оптичен кабел



- 1 Като използвате оптичен кабел, свържете конектора **OPTICAL IN** на този продукт към конектора **OPTICAL OUT** на телевизора или другото устройство.
 - Цифровият оптичен конектор може да е обозначен с OPTICAL OUT, SPDIF или SPDIF OUT.
- 2 Натиснете бутона за източник, докато на панела с дисплея се появи **OPTICAL**.

Опция 2: Свързване на аудио през аналогов аудио кабел



- 1 Като използвате аналогов кабел, свържете конектора **AUDIO IN** на този продукт към конектора **AUDIO OUT** или изходните конектори за аналогово аудио (червен и бял) на телевизора или другото устройство.
- 2 Натискайте бутона за източник, докато на панела с дисплея се появи **AUDIO IN**.

Свързване към захранване

- Преди да свържете AC захранващия кабел се уверете, че сте завършили всички други връзки.
- Риск от повреда на продукта! Уверете се, че напрежението на захранващия блок отговаря на напрежението, отпечатано на гърба или дъното на главния модул.
- Свържете кабела за електрическата инсталация с DC гнездото на главния модул и след това с електрически контакт.
- Свържете кабела за електрическата инсталация с AC~ гнездото на събуфера и след това с електрически контакт.

Сдвояване със събуфера

Автоматично сдвояване

Безжичният събуфер автоматично се сдвоява с главния модул за безжична връзка, когато включите главния модул и събуфера.

Определяйте състоянието на базата на индикатора на безжичния събуфер.

Поведение на светодиодите	Състояние
Мига бързо	Събуферът в режим за сдвояване
Свети постоянно	Успешно свързване / сдвояване
Мига бавно	Неуспешно свързване / сдвояване



Бележка

- Не натискайте бутона **CONNECT** (Свързване) на гърба на събуфера, освен за ръчно сдвояване.

Ръчно сдвояване

Ако не се чува аудио от безжичния събуфер, сдвоете събуфера ръчно.

- 1 Изключете и главния модул, и събуфера от електрическите контакти за захранване, след което ги включете отново след 3 минути.
- 2 Натиснете и задръжте бутона **CONNECT** (Свързване) отзад на събуфера за 5 секунди.
 - » Индикаторът на събуфера започва да мига бързо.
- 3 Натиснете и задръжте  на главния модул или дистанционното управление за 5 секунди, за да превключите главния модул в еко режим на готовност.
- 4 След това натиснете  на главния модул или дистанционното управление, за да включите главния модул.
 - » Индикаторът на събуфера мига бързо в бяло, а на панела с дисплея се показва **SBW PAIRING**.
 - » Ако сдвояването е успешно, индикаторът на събуфера светва в бяло и на панела с дисплея се показва **SBW PAIRED**.
- 5 Ако сдвояването е неуспешно, индикаторът на събуфера мига бавно и на панела с дисплея се показва **CHK SBW**. Повторете стъпките по-горе.



Бележка

- Събуферът трябва да е в рамките на 6 м от главния модул без пречки помежду им (колкото по-близо, толкова по-добре).
- Отстранете всякакви препятствия между събуфера и главния модул.
- Ако безжичната връзка отново е неуспешна, проверете дали има конфликт или силни смущения (например смущения от електронно устройство) около локацията. Отстранете ги и опитайте отново.
- Ако липсата на безжична връзка или удвояване продължи 1 минута, събуферът автоматично превключва в режим на готовност, а светодиодът на събуфера изгасва.

Свързване към Wi-Fi (безжична работа)

(За версия за iOS и Android)

Като свържете този модул и мобилни устройства (като iPad, iPhone, iPod touch, телефони с Android и др.) към една и съща Wi-Fi мрежа, можете да използвате приложението Philips Sound, захранвано от DTS Play-Fi, за да управлявате саундбара и да слушате аудио файлове.

- 1 Свържете телефона или таблета си към същата Wi-Fi мрежа, към която искате да свържете саундбара.
- 2 Изтеглете и инсталирайте приложението Philips Sound, захранвано от DTS Play-Fi, на вашето устройство.
* Уверете се, че рутерът ви е включен и работи правилно.
- 3 Натиснете и задръжте бутона (Wi-Fi) на гърба на модула за 8 секунди, за да задействате Wi-Fi връзката.
 - » Когато високоговорителят издаде втори звуков сигнал, отпуснете бутона.
- 4 Изчакайте, докато LED индикаторът за Wi-Fi на предния корпус премине от бързо мигане към бавно пулсиране. Когато започне да пулсира бавно, това означава, че високоговорителят влиза в режим на настройка на Wi-Fi.
- 5 Стартирайте приложението Philips Sound, захранвано от DTS Play-Fi. Следвайте инструкциите в приложението, за да свържете този продукт към вашата Wi-Fi мрежа.

- » Ако връзката е успешна, на панела с дисплей се показва PLAY-Fi.



Бележка

Само за версия за iOS

Wi-Fi мрежата, използвана от iPhone, трябва да се превключи временно на AP на Play-Fi устройство и да рестартирате приложението Philips Sound, за да завършите Wi-Fi настройката на продукта. Вижте стъпките по-долу:

- Отидете в „Настройки“.
- Изберете „Настройка на Wi-Fi“.



- Изберете Play-Fi устройството в настройките за Wi-Fi.
- Върнете се в приложението Philips Sound, за да продължите с настройването.



- 6 След успешно свързване с Wi-Fi, LED индикаторът за Wi-Fi отпред на корпуса ще спре да пулсира и ще засвети постоянно. След като настроите този продукт в Wi-Fi мрежата си, можете да го управлявате от всеки смартфон или таблет в същата мрежа.
 - » Когато използвате приложението за възпроизвеждане на музика, дисплеят ще показва PLAY-Fi.
- 7 След свързване можете да промените името на устройството. Можете да изберете от няколко имена или да си създадете собствено, като изберете „Custom Name“ в края на списъка с имена. В противен случай се следва името по подразбиране.

- 8 След свързването този продукт може да извърши актуализация на софтуера.
- » Надградете до най-новия софтуер, когато извършвате първоначалната настройка. Надграждането на софтуера може да отнеме няколко минути. Не изключвайте високоговорителя от контакта, не изключвайте устройството и не прекъсвайте връзката с мрежата по време на актуализирането.

Настройка на AirPlay

Използвайте AirPlay, за да настроите Wi-Fi връзката между устройството с iOS (iOS7 или по-нова) и саундбара.

- 1 Устройство с iOS: Настройки > Wi-Fi > изберете домашната мрежа [Play-Fi устройство (xxxxxx)]
- 2 Стартирайте приложението Philips Sound, захранвано от DTS Play-Fi. Следвайте инструкциите в приложението, за да свържете този продукт към вашата Wi-Fi мрежа.
 - » След успешно свързване с Wi-Fi, LED индикаторът за Wi-Fi отпред на корпуса ще спре да пулсира и ще засвети постоянно. След като настроите този продукт в Wi-Fi мрежата си, можете да го управлявате от всеки смартфон или таблет в същата мрежа.
 - » Когато използвате приложението за възпроизвеждане на музика, дисплеят ще показва PLAY-Fi.
- 3 След свързване можете да промените името на устройството. Можете да изберете от няколко имена или да си създадете собствено, като изберете „Custom Name“ в края на списъка с имена. В противен случай се следва името по подразбиране.
- 4 След свързването този продукт може да извърши актуализация на софтуера.
 - » Надградете до най-новия софтуер, когато извършвате първоначалната настройка. Надграждането на софтуера може да отнеме няколко минути. Не изключвайте високоговорителя от контакта, не изключвайте устройството и не прекъсвайте връзката с мрежата по време на актуализирането.



Бележка

- След свързването продуктът може да извърши актуализация на софтуера. След първоначалната настройка е необходимо надграждане. Без надграждането е възможно не всички функции на продукта да бъдат налични.
- Когато първата настройка не е успешна, натиснете и задръжте бутона Wi-Fi на саундбара за 8 секунди, докато чуete втория звуков сигнал и светодиодът за Wi-Fi премине към бавно пулсиране. Нулирайте Wi-Fi връзката, рестартирайте приложението и стартирайте настройването отново.
- Ако искате да преминете от една мрежа към друга, трябва отново да настроите връзката. Натиснете и задръжте бутона за Wi-Fi на саундбара за 8 секунди, за да нулирате Wi-Fi връзката.

WPS режим

Ако рутерът ви има Wi-Fi Protected Setup (WPS), можете да настроите връзката, без да въвеждате парола.

- 1 Натиснете и задръжте бутона за Wi-Fi за 4 секунди. Ще чуete звуков сигнал и светодиодът за Wi-Fi ще започне да мига двукратно.
- 2 Натиснете бутона WPS на рутера ви. Бутонът обикновено е маркиран с това лого на WPS.
- 3 Следвайте инструкциите в приложението Philips Sound, захранвано от DTS Play-Fi, за да започнете сдвояването.



Бележка

- WPS не е стандартна функция на всички рутери. Ако рутерът ви няма WPS, използвайте стандартната Wi-Fi настройка.
- Натиснете бутона Wi-Fi еднократно, ако искате да излезете от WPS режима, или той ще излезе автоматично след 2 минути.

4 Използване на вашия продукт

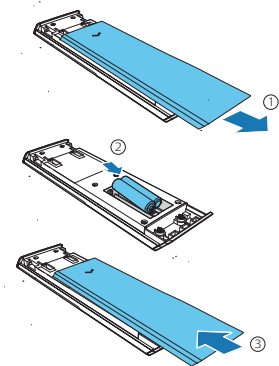
Този раздел ви помага да използвате този продукт, за да възпроизведате мултимедийно съдържание от всички източници.

Преди да започнете

- Направете необходимите връзки, описани в ръководството за бърз старт и потребителското ръководство.
- Превключете този продукт към правилния източник за други устройства.

Поставете батериите, преди да използвате дистанционното управление

Плъзнете, за да свалите капачето на отделението за батерии, поставете 2 батерии тип AAA (1,5 V) с правилната полярност, след което плъзнете капачето на отделението за батерии обратно на мястото му.



Регулиране на силата на звука

Натиснете +/- (Сила на звука) за увеличаване или намаляване на силата на звука.

- За да спрете звука, натиснете **⏏**.
- За да върнете звука, натиснете **⏏** отново или натиснете +/- (Сила на звука).

Изберете вашия звук

Този раздел ви помага да изберете идеалния звук за вашето видео или музика.

Предварително зададени режими на EQ

Изберете предварително зададени режими за звука, които да пасват на вашето видео или музика.

Натиснете **⏏** на дистанционното управление, за да изберете предварително зададен режим на EQ.

- **MOVIE**: Създава слухово съраунд изживяване. Идеален за гледане на филми.
- **MUSIC**: Създава двуканален или многоканален стерео звук. Идеален за слушане на музика.
- **VOICE**: Създава звуков ефект, който прави човешкия глас по-ясен и го откроява за слушане.
- **SPORT**: Създава атмосфера, сякаш гледате спортна игра на стадион.
- **CUSTOM**: Персонализирайте звука по ваш вкус (контролира се в приложението Philips Sound: Settings > Fine Tune).

Регулиране на нивата на басите/високите

Променяйте настройките за ниски честоти (баси) и високи честоти на този продукт.

Натискайте **⏏**, за да изберете **BASS** или **TREBLE**, след което натискайте левия и десния бутон за навигация, за да промените нивото на басите или високите.

Промените имат ефект в режими на EQ MOVIE, MUSIC, VOICE и SPORT.

Режим IMAX Enhanced

Натискайте **⏏**, за да изберете **IMAX**, след което натискайте левия и десния бутон за навигация, за да включите или изключите режима IMAX.

Режим	Функция
Автоматично	Режимът IMAX Enhanced се открива и включва автоматично.
Вкл.	Режимът IMAX Enhanced се включва дори и за побитовата честота на DTS 5.1.
Изкл.	Деактивиране на режима IMAX Enhanced за всички побитови честоти.

Съраунд режим (SURR)

Натискайте , за да изберете **SURR**, след което натискайте левия и десния бутон за навигация, за да изберете опции за съраунд режима.

- **UPMIX**: Режим за покачване на нивото на смесване, за да се изпраща изходящият звук към всички високоговорители, дори когато съдържанието е с по-малко аудио канали от конфигурацията на високоговорителите 5.1.2 (B95) или 7.1.2 (B97). Прилага се технология за покачване на нивото на смесване от Dolby или DTS според типа съдържание.
- **STD**: Стандартен режим за доставяне на оригиналния звук. Изходите на високоговорителите ще следват аудио каналите в съдържанието. (Бележка: Ако аудио съдържанието е 2.0 канала, само високоговорителите на левия и десния канал и събуферът ще извеждат звук. Използвайте UPMIX, ако желаете виртуален съраунд звук.)
- **A-I**: Функцията за мултимедийна интелигентност на Dolby Atmos за домашно аудио се използва за подобряване на вокалите или съраунд ефекти.

Контрол на динамичния обхват (DRC)

Можете да приложите контрол на динамичния обхват към побитови честоти Dolby или DTS.

Натискайте , за да изберете **DRC**, след което натискайте левия и десния бутон за навигация, за да настроите режима DRC на включен, изключен или автоматичен.

Бележка

- DRC не е достъпен в режим BT/AUDIO IN/Play-Fi.

Управление на диалога (DLG CTRL)

Режимът на диалог подобрява яснотата на диалога и вокалите във филми, телевизионни програми и подкасти, като регулира тоналия баланс на този продукт.

Натискайте , за да изберете **DLG CTRL**, след което натискайте левия и десния бутон за навигация, за да регулирате нивото на диалога.

Този контрол се поддържа само в стрийм DTS:X.

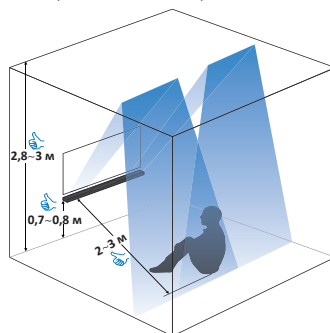
Синхронизиране на видео и звук (SYNC)

Ако аудиото и видеото не са синхронизирани, забягайте аудиото, за да съответства на видеото.

Натискайте , за да изберете **SYNC**, след което натискайте левия и десния бутон за навигация, за да синхронизирате аудиото с видеото.

Dolby Atmos®

В допълнение към хоризонталното разпределение на 5-каналното аудио, този продукт има и вградени високоговорители с поддръжка на Dolby Atmos като допълнителни аудио канали за генериране на разпределение на аудиото във височина, като така осигурява силно потапяне в 3D звука и по-голяма реалистичност.



Оптимална настройка за звук Dolby Atmos

- Поставете този продукт на височина 0,7 м-0,8 м.
- Височината на тавана е 2,8 м- 3 м.
- Дистанцията за слушане от този продукт е 2 м-3 м.
- Таванът не е изработен от звукопоглъщащ материал.
- За предпочитане е от тавана да не стърчат предмети (като осветителни телефона и декорации).

Dolby Atmos® е налице само в режим HDMI. За подробности относно връзката, моля, вижте „Свързване с телевизор“. Най-добри ефекти от Dolby Atmos могат да се постигнат в следните две ситуации.

От вашия Blu-ray дисков плейър:

- Филм с Dolby Atmos.
- Вашият Blu-ray дисков плейър е свързан към този продукт чрез конектор **HDMI IN 1/2**.
- На вашия Blu-ray дисков плейър активирайте битстрийм/суров аудио формат за изход на звук през HDMI.
- Високоскоростен HDMI кабел.

От вашия телевизор:

- Филм с Dolby Atmos.
- Вашият телевизор поддържа изход в Dolby Atmos битстрийм/суров формат.
- Телевизорът ви е свързан към този продукт чрез конектор **HDMI OUT**.
- Високоскоростен HDMI кабел.

Бележка

- Пълното изживяване с Dolby Atmos е налично, само когато саундбарът е свързан към източника чрез HDMI 2.0 кабел.
- Саундбарът пак ще работи, когато е свързан чрез други средства (например цифров оптичен кабел), но те не могат да поддържат всички функции на Dolby. За да осигурите пълна поддръжка на Dolby, силно се препоръчва да свържете чрез HDMI.

Насладете се на Dolby Atmos звука

Натиснете **Dolby Atmos**, за да изберете нивото на съраунд ефекти за височина, което отговаря най-добре на вашия личен вкус и обстановката.

- **ATMOS 00:** минимален ефект за височина.
- **ATMOS 01:** малък ефект за височина.
- **ATMOS 02:** среден ефект за височина.
- **ATMOS 03:** голям ефект за височина.

Бележка

- При връзки, които не са HDMI (като при използване на USB, Bluetooth, OPTICAL или AUDIO IN) се генерират ограничени съраунд ефекти за височина.

Възпроизвеждане на аудио през Bluetooth

Свържете през Bluetooth този продукт към вашето Bluetooth устройство (например iPhone, iPad, телефон с Android или таблет с Android) и ще можете да слушате аудио файловете, съхранени на устройството, през високоскоростните на този подарък.

Бележка

- Максималният работен обхват между този продукт и Bluetooth устройство е приблизително 10 метра (30 фута).
- Стриймингът на музика може да се прекъсва от пречки между устройството и този продукт като например стени, метални корпуси, които покриват устройството, или други устройства наблизо, които работят на същата честота.
- Ако искате да свържете този продукт с друго Bluetooth устройство, първо прекъснете текущата Bluetooth връзка.

- 1 Натиснете бутона за източник, за да превключите главния модул в режим Bluetooth, и изчакайте, докато на дисплея се покаже **BT PAIR**, за да стартирате процедурата за сдвояване.
- 2 На Bluetooth устройството включете Bluetooth и потърсете и изберете „**Play-Fi Device (XXXXXX)-BT**“ за да стартирате връзката.
 - » Когато връзката с Bluetooth е успешна, на панела с дисплей се показва **BT CONNECTED**.
 - » Ако връзката не е успешна, на панела с дисплей се показва **BT PAIR**.
- 3 Избирайте и пускайте аудио файлове или музика на вашето Bluetooth устройство.
- 4 За да излезете от режим Bluetooth, изберете друг източник.

MP3 плейър

Свържете вашия MP3 плейър, за да пускате своите аудио файлове или музика.

Какво ви е необходимо

- MP3 плейър.
- 3,5 мм стерео аудио кабел.

- 1 Като използвате 3,5-милиметровия стерео аудио кабел, свържете MP3 плейъра към конектора **AUDIO IN** на този продукт.
- 2 Натискайте бутона за източник, докато на панела с дисплей се появи **AUDIO IN**.
- 3 Натискайте бутоните на MP3 плейъра, за да избирате и възпроизвеждате аудио файлове или музика.

Play-Fi multi-room

С вградената функция Play-Fi вашият саундбар може да се синхронизира или групира с няколко високоскоростен говорителя с поддръжка на Play-Fi за музика в няколко помещения, което ви позволява да слушате една и съща песен във всяка стая от дома си или пък различни песни в различни дефинирани зони. Всичко това се контролира от приложението Philips Sound. Източникът ще бъде превключен на Play-Fi, докато саундбарът е избран в приложението.

За да изтеглите приложението Philips Sound, моля, вижте раздел „Wi-Fi (безжична работа)“.

За да научите повече за работата с Play-Fi, моля посетете play-fi.com.

Chromecast(audio) / AirPlay2 / Alexa 3PDA

Вашият саундбар има вградени услуги, работещи във фонов режим, които поддържат Chromecast(audio), AirPlay2 или Alexa 3PDA. Когато има връзка с Wi-Fi, можете да каствате аудио от съответните устройства/приложения по всяко време. Източникът ще бъде превключен автоматично, когато бъде открит съответният стрийминг.

Слушане на Spotify

Използвайте телефона, таблета или компютъра си като дистанционно управление за Spotify, отидете на spotify.com/connect, за да разберете как.

5 Настройки

Регулиране нивото на високоговорителите

Натискайте , за да влезете в менюто за настройки, изберете високоговорителите по-долу и натискайте левия и десния бутон за навигация, за да регулирате нивото на високоговорителите

- **SUB** (събуфер)
- **CTR XX** (централен високоговорител)
- **SIDE L XX** (ляв високоговорител)
- **SIDE R XX** (десен високоговорител)

Регулиране яркостта на дисплея

Натискайте , за да влезете в менюто за настройки, изберете **DIM** и натискайте левия и десния бутон за навигация, за да регулирате нивото на яркост на панела с дисплея на този продукт.

- **HIGH** (висока)
- **MID** (средна)
- **LOW** (ниска)

Автоматично изключване на дисплея

Натискайте , за да влезете в менюто за настройки, изберете **DISP** и натискайте левия и десния бутон за навигация, за да изберете **DISP ON** или **DISP OFF**.

Автоматичен режим на готовност

Когато възпроизвеждате мултимедия от свързано устройство, този продукт автоматично преминава в режим на готовност, ако:

- не бъде натиснат бутон за източник в продължение на 15 минути, и
- не бъде открито възпроизвеждане на аудио/видео от свързано устройство.

Прилагане на фабричните настройки

В случай, че няма реакция от този продукт, можете да нулирате този продукт до фабричните му настройки по подразбиране.

В режим на готовност натиснете и задръжте бутоните **VOL +/-** на главния модул едновременно за 8 секунди, докато на панела с дисплея се появи **RESET**.

Когато възстановяването на фабричните настройки приключи, продуктът автоматично се изключва и рестартира.

6 Актуализиране на софтуера

За да получите най-добрите функции и поддръжка, актуализирайте продукта си с най-новия софтуер.

Актуализиране на софтуера чрез Wi-Fi

Две части от този продукт могат да се актуализират чрез Wi-Fi и приложението Philips Sound.

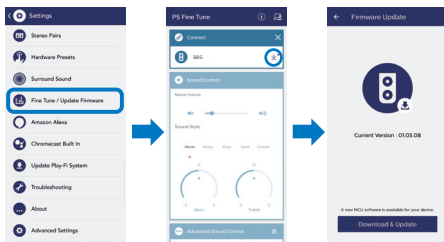
- 1 Play-Fi система
- 2 Аудио система (фърмуер) – обработка всички функции за контрол и звук

Play-Fi система

Тази част може да се актуализира директно от приложението Philips Sound. След като продуктът бъде свързан с приложението, то ще провери и предложи актуализация, ако е налична по-нова версия на софтуера. Следвайте стъпките на екрана, за да завършите актуализацията. Това се прави по въздуха и времето за актуализация изисква по-малко от 10 минути при нормално състояние на мрежата.

Аудио система (фърмуер)

Тази част може да се актуализира чрез специалния инструмент (PS Fine Tune), предоставен в менюто за настройка на приложението Philips Sound (Settings > Fine Tune / Update Firmware). Когато актуализацията е налична, ще се покаже иконата за изтегляне (вижте 2-рата снимка на екрана от приложението по-долу). Следвайте стъпките, посочени на екрана, за да завършите актуализацията.



Внимание

- По време на актуализацията смартфонът трябва да е включен и да остане на екрана за актуализация, докато целият процес приключи.
- Може да отнеме 10-30 минути, затова ви молим да предвидите актуализацията да се извърши по време, когато продуктът няма да се използва.

Актуализиране чрез USB



Внимание

- Не изключвайте захранването и не изваждайте USB флаш устройството, докато се извършва актуализирането на софтуера, тъй като така може да повредите този продукт.
- Времето за надграждане може да отнеме около 8 минути.

- 1 Проверете дали има по-нова версия на софтуера на www.philips.com/support.
 - » Потърсете вашия модел и кликнете върху „Софтуер и драйвери“.
- 2 Изтеглете софтуера на USB флаш устройство.
 - » Разархивирайте изтегления файл и се уверете, че разархивираната папка е с име „update.zip“.
 - » Поставете папката „update.zip“ в главната директория.
- 3 Когато този продукт е включен, поставете USB флаш устройството в **USB** порта на продукта.
- 4 Натиснете и задръжте бутоните  и **VOL+** едновременно за 3 секунди или изберете UPGRADE в менюто с настройки.
 - » На панела с дисплей се показва „FW UPG“.
- 5 Изчакайте надграждането да завърши.
 - » Ако надграждане е завършено, този продукт автоматично се изключва и включва отново.

7 Монтаж на вашия продукт на стена

Преди да монтирате вашия продукт на стената, прочетете всички мерки за безопасност (вижте „Безопасност“).

Монтиране на стена

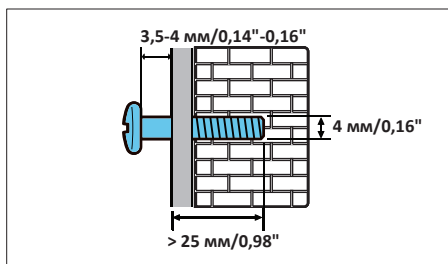


Бележка

- Неправилното монтиране на стена може да доведе до инцидент, нараняване или щети. Ако имате въпроси, свържете се с отдела за „Грижи за клиента“ във вашата страна.
- Закрепете конзолата за стенен монтаж към стена, която може да поддържа комбинираното тегло на продукта и конзолата за стенен монтаж.
- Преди монтирането на стена не е необходимо да отстранявате четирите гумени крачета отдолу на главния модул; веднъж махнати, те не могат да се върнат обратно.

Дължина/диаметър на винтовете

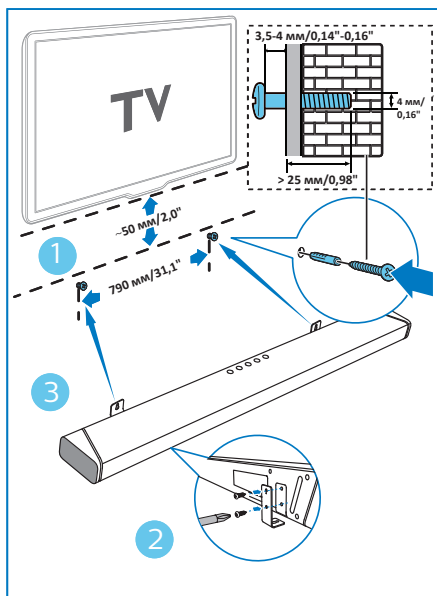
В зависимост от вида стена, на която монтирате тази конзола за стенен монтаж, се погрижете да използвате винтове с подходяща дължина и диаметър.



Вижте илюстрацията в ръководството за бърз старт за това как да монтирате главния модул на стена.

- 1) Пробийте 2 отвора в стената. Използвайте приложения хартиен шаблон, за да отбележите 2 отвора на стената, след което фиксирайте 2 подходящи винта в отворите.

- 2) Фиксирайте конзолата за стенен монтаж на стената с дюбелите и винтовете.
- 3) Закачете главния модул на стенната конзола.



8 Продуктови спецификации



Бележка

- Спецификациите и дизайнът подлежат на промяна без предизвестие.

Усилвател

- Обща изходна мощност:
808 W MAX / 410 W RMS (1 % THD)
- Честотен отговор (главен модул): 150 Hz- 20 kHz
- Честотен отговор (събуфер): 35 Hz- 150 Hz
- Съотношение „сигнал-към-шум“:
> 65 dB (CCIR) / (А-претеглено)

Аудио

- S/PDIF цифров аудио вход;
- Оптичен: TOSLINK

Bluetooth

- Bluetooth профил: A2DP
- Версия на Bluetooth: 4.2
- Честотен диапазон/изходна мощност:
2402 MHz ~ 2480 MHz / ≤ 2 dBm

Wi-Fi

- Wi-Fi IEEE 802.11 a/b/g/n
- Честотен диапазон: 2,412- 2,472 GHz,
5,18- 5,32 GHz, 5,50- 5,70 GHz, 5,745 ~ 5,825 GHz
- Предавана радиочестотна мощност:
Wi-Fi 2,4 G: 17,6 dBm; Wi-Fi 5 G: 16,38 dBm;
Wi-Fi 5,8 G: 8,07 dBm

Главен модул

- Захранване: Модел (AC захранващ адаптер марка Philips): NSA120EC-19063200
- Вход: 100-240 V ~ 50/60 Hz, 2,0 A
- Изход: 19 V $\overline{\text{---}}$ 6,32 A
- Потребление на мощност: 25 W
- Потребление на енергия в готовност: < 0,5 W
- Аудио канал: 5.1.2
- Вградени високоговорители:
- Централен: 2 правоъгълни драйвера с пълнен обхват
- Преден високоговорител: 4 драйвера с пълнен обхват + 2 високоговорителя за високи честоти
- Насочени нагоре: 2 драйвера с пълнен обхват
- Насочени настрани: 2 високоговорителя за високи честоти
- Размери (Ш x В x Д):
1049 x 120 x 55,6 мм
- Тегло: 4,07 кг
- Работна температура: 0°C- 45°C

Събуфер

- Захранване: 220-240 V ~, 50/60 Hz
- Потребление на мощност: 20 W
- Потребление на енергия в готовност: < 0,5 W
- Драйвер на високоговорителя: 1 x 8" събуфер
- Импеданс: 3 ома
- Размери (Ш x В x Д):
230 x 400 x 407 мм
- Тегло: 9,6 кг
- Работна температура: 0°C- 45°C

Формат на аудио кодеци

- HDMI: Dolby Digital, Dolby Digital plus, Dolby Digital EX, Dolby TrueHD, Dolby Atmos, DTS, DTS 96/24, DTS-ES, DTS Digital Surround (5.1-ch), DTS-HD High Resolution Audio, DTS-HD Master Audio, DTS ES, DTS: X, IMAX Enhanced
- HDMI eARC: Dolby Digital, Dolby Digital plus, Dolby Digital EX, Dolby TrueHD, Dolby Atmos, DTS, DTS 96/24, DTS-ES, DTS Digital Surround (5.1-ch), DTS-HD High Resolution Audio, DTS-HD Master Audio, DTS ES, DTS: X
- Оптичен: Dolby Digital, Dolby Digital plus, LPCM 2ch
- Bluetooth: SBC
- Play-Fi: MPEG4 AAC, MPEG4 M4A, MP3, WAV, FLAC, AIFF

9 Отстраняване на неизправности



Предупреждение

- Риск от токов удар. Никога не премахвайте корпуса на този уред.

За да бъде валидна гаранцията, никога не се опитвайте да поправяте продукта сами. Ако имате проблеми при използването на продукта, проверете следните неща, преди да поискате сервизно обслужване. Ако още имате проблем, потърсете поддръжка на www.philips.com/support.

Главен модул

Бутоните на главния модул не работят.

- Изключете от захранването за няколко минути, след което го свържете отново.

Звук

От високоговорителя на саундбара няма звук.

- Свържете аудио кабела на вашия саундбар към телевизора или други устройства. Все пак не ви трябва отделна аудио връзка, когато:
 - саундбарът и телевизора са свързани чрез HDMI ARC връзка, или
 - към конектора HDMI IN на саундбара ви е свързано устройство.
- На дистанционното управление изберете правилния аудио източник.
- Уверете се, че не сте спрели звука на саундбара.
- Нулирайте продукта до фабричните му настройки (вижте „Прилагане на фабричните настройки“).

От безжичния събуфер няма звук.

- Прочетете раздела „Сдвояване със събуфера“, за да свържете ръчно събуфера към главния модул.

Изкривен звук или ехо.

- Ако възпроизвеждате аудио от телевизора през този продукт, се уверете, че звукът на телевизора е спрял.

Аудиото и видеото не са синхронизирани.

- Натиснете , за да синхронизирате аудио и видеото.

Bluetooth

Някое устройство не може да се свърже със саундбара.

- Устройството не поддържа съвместимите профили, необходими за саундбара.
- Не сте активирали функцията за Bluetooth на устройството. Вижте потребителското ръководство на устройството за това как се активира функцията.
- Устройството не е свързано правилно. Свържете устройството правилно.
- Саундбарът вече е свързан с друго Bluetooth устройство. Прекратете връзката със свързаното устройство и опитайте отново.

Качеството на аудио, възпроизвеждано от свързано Bluetooth устройство, е ниско.

- Bluetooth обхватът е слаб. Преместете устройството по-близо до саундбара или отстранете евентуалните пречки между устройството и саундбара

Wi-Fi

Не може да се установи Wi-Fi връзка.

- Проверете наличието на WLAN мрежата на рутера.
- Поставете Wi-Fi рутера по-близо до този продукт.
- Уверете се, че паролата е точна.
- Проверете функцията WLAN или рестартирайте модема и Wi-Fi рутера.

Dolby Atmos

Не може да се постигнат изключителни ефекти с Dolby Atmos.

- При връзки, които не са HDMI (като при използване на Bluetooth, OPTICAL или AUDIO IN) се генерират ограничени съраунд ефекти за височина. Вижте раздела на „Dolby Atmos“ за това как да постигнете най-добрите ефекти на Dolby Atmos.

Play-Fi

В приложението не се откриват поддръжаните от Play-Fi устройства.

- Уверете се, че устройството е свързано към Wi-Fi.

Не може да се възпроизвежда музика от Play-Fi.

- Възможно е определена мрежова услуга или съдържание, налични чрез устройството, да не са достъпни, ако доставчикът е прекратил своята услуга.

COMPATIBLE WITH



Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos и символът Double-D са регистрирани търговски марки на Dolby Laboratories Licensing Corporation. Произведено по лиценз на Dolby Laboratories. Поверителни непубликувани произведения. Авторско право © 2012-2020 Dolby Laboratories. Всички права запазени.



Произведено по лиценз от IMAX Corporation. IMAX® е регистрирана търговска марка на IMAX Corporation в САЩ и/или други страни. Произведено по лиценз от DTS Licensing Limited. DTS, Символът, DTS и Символът заедно са регистрирани търговски марки или търговски марки на DTS, Inc. в САЩ и/или други страни. © DTS, Inc. Всички права запазени.



Произведено по лиценз от DTS Licensing Limited. DTS, Символът, DTS и Символът заедно, DTS:X и логото на DTS:X са регистрирани търговски марки или търговски марки на DTS, Inc. в САЩ и/или други страни. © DTS, Inc. Всички права запазени.



За патентите на DTS вижте <http://patents.dts.com>. Произведено по лиценз от DTS, Inc. (за фирми със седалище в САЩ/Япония/Тайван) или по лиценз от DTS Licensing Limited (за всички други фирми). DTS, Play-Fi и логото на DTS Play-Fi са регистрирани търговски марки или търговски марки на DTS, Inc. в САЩ и други страни. © 2020 DTS, Inc. ВСИЧКИ ПРАВА ЗАПАЗЕНИ.



За да контролирате този високоговорител с поддръжка на AirPlay 2 се изисква iOS 11.4. Използването на етикета Works with Apple означава, че даден аксесоар е проектиран да работи специално с технологията, идентифицирана на етикета, и е сертифициран от разработчика да отговаря на стандартите за производителност на Apple. Apple® и AirPlay® са търговски марки на Apple Inc., регистрирани в САЩ и други страни.



Търговските марки HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface и логото на HDMI са търговски марки или регистрирани търговски марки на HDMI Licensing Administrator, Inc. в САЩ и други страни.



Логото Wi-Fi CERTIFIED™ е регистрирана търговска марка на Wi-Fi Alliance®.



Обозначението и логата с думата Bluetooth® са регистрирани търговски марки, собственост на Bluetooth SIG, Inc. и всяко ползване на подобни марки от MMD Hong Kong Holding Limited е по лиценз. Всички други търговски марки са собственост на съответните си притежатели.



Chromecast е търговска марка на Google Inc. Google Play и логото на Google Play са търговски марки на Google Inc.



Техническите характеристики подлежат на промяна без уведомление.
2020 © Philips и емблемата с щита на Philips са регистрирани търговски марки на Koninklijke Philips N.V. и се използват по лиценз. Този продукт е произведен от и се продава под отговорността на MMD Hong Kong Holding Limited или някой от нейните филиали и гаранцията по отношение на този продукт се дава от MMD Hong Kong Holding Limited.

